

## 💵 মুয়াত্তা মালিক

হাদিস নাম্বারঃ ৫৩২

১৬. জানাইয (كتاب الجنائز)

পরিচ্ছেদঃ ১০. মুর্দার দাফন সম্পর্কে যাহা বর্ণিত হইয়াছে

بَابِ مَا جَاءَ فِي دَفْنِ الْمَيِّتِ

## আরবী

حَدَّثَنِي يَحْيَى عَنْ مَالِك أَنَّهُ بَلَغَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تُوُفِّيَ يَوْمَ الْاثْنَيْنِ وَدُفِنَ يَوْمَ الثُّلَاثَاءِ وَصَلَّى النَّاسُ عَلَيْهِ أَفْذَاذًا لَا يَوُمُّهُمْ أَحَدٌ فَقَالَ نَاسٌ يُدْفَنُ عِنْدَ الْمِنْبَرِ وَقَالَ آخَرُونَ يُدْفَنُ بِالْبَقِيعِ فَجَاءَ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِيقُ فَقَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا دُفِنَ نَبِيُّ قَطُّ إِلَّا فِي مَكَانِهِ الَّذِي تُوفِيِّيَ فِيهِ فَحُفِرَ لَهُ فِيهِ فَلَمَّا كَانَ عِنْدَ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا دُفِنَ نَبِيُّ قَطُّ إِلَّا فِي مَكَانِهِ الَّذِي تُوفِيِّيَ فِيهِ فَحُفِرَ لَهُ فِيهِ فَلَمَّا كَانَ عِنْدَ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا دُفِنَ نَبِيُّ قَطُّ إِلَّا فِي مَكَانِهِ الَّذِي تُوفِيِّيَ فِيهِ فَحُفِرَ لَهُ فِيهِ فَلَمَّا كَانَ عِنْدَ غُسُلِهِ أَرَادُوا نَزْعَ قَمِيصِهِ فَسَمِعُوا صَوْتًا يَقُولُ لَا تَنْزِعُوا الْقَمِيصَ فَلَمْ يُنْزَعْ الْقَمِيصُ وَلُهُ يَنْزَعْ الْقَمِيصَ وَلَهُ وَسُلَّمَ وَعُلُولًا وَهُو عَلَيْهِ صَلَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسُلَّمَ وَعُلُولًا لَا تَعْزِعُوا الْقَمِيصَ فَلَمْ يُنْزَعْ الْقَمِيصَ وَعُلُولًا وَهُو عَلَيْهِ صَلَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسُلَلَ وَهُو عَلَيْهِ صَلَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسُلَّامَ وَهُو عَلَيْهِ صَلَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَمَ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسُلَّمَ وَاللَّهُ عَلَيْهِ وَسُلَّمَ وَاللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْمَا لَا لَا عَلَيْهِ وَسُلَلَ وَهُو عَلَيْهِ وَسَلَّامَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّامً كَانَ عَلَيْهِ وَلَا الْعَمِيصَ وَلَا اللَّهُ عَلَيْهِ وَسُلَقُ عَلَيْهُ وَلَا اللَّهُ عَلَيْهِ وَسُلَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعُلُولُ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَا عَلَيْهِ وَلَا الْلُولُ اللَّهُ الْمُعْولُ الْمِنْ عَلَيْهِ الْمَالَا لَقُولُ لَا عَلَيْهِ الْقَمِيصَ اللَّهُ عَلَيْهُ الْقَمْ الْمُعْمَلِي اللَّهُ عَلَيْهِ الْمُعْمَلُولُ اللَّهُ الْمَالَعُ عَلَيْهِ الْمَلْعُلَا اللَّهُ الْمَالَا لَا اللَّهُ الْمُعْمِلُ الللَّهُ الْمَا اللَ

## বাংলা

রেওয়ায়ত ২৭. মালিক (রহঃ) বলেনঃ তাহার নিকট রেওয়ায়ত পৌছিয়াছে যে, রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাছ আলাইহি ওয়াসাল্লাম ওফাত পাইয়াছেন সোমবার এবং তাঁহাকে দাফন করা হইয়াছে মঙ্গলবার, আর লোকে তাহার (জানাযার) নামায পড়িয়াছেন পৃথক পৃথকভাবে; কেউ তাহাদের ইমামতি করিতেছিলেন না। অতঃপর কিছু লোক বলেন, তাহাকে মিম্বরের নিকট দাফন করা হউক; পরে কেউ বলেন, বকী'তে দাফন করা হউক। ইতিমধ্যে আবু বকর সিদ্দীক (রাঃ) উপস্থিত হন। তিনি বলেনঃ আমি রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাছ আলাইহি ওয়াসাল্লাম-কে বলিতে শুনিয়াছি, কখনও কোন নবীকে দাফন করা হয় নাই যে জায়গায় তিনি ওফাত পাইয়াছেন সেই জায়গায় ব্যতীত। অতঃপর সেই জায়গায় (অর্থাৎ তাহার হুজরায়) তাহার কবরের স্থান নির্ধারণ করা হয়। যখন তাহাকে গোসল দেওয়ার সময় হয় এবং লোকে তাহার কোর্তা খোলার জন্য ইচ্ছা করেন, তখন তাহারা আওয়ায শুনিতে পাইলেনকেউ বলিতেছেন, কোর্তা খুলিও না। তারপর কোর্তা খোলা হয় নাই। ফলে কোর্তা তাহার (পবিত্র) দেহেই ছিল। সেই অবস্থায়ই গোসল দেওয়া হইয়াছে।

## **English**

Yahya related to me from Malik that he had heard that the Messenger of



Allah, may Allah bless him and grant him peace, died on Monday and was buried on Tuesday and people prayed over him individually with no one leading them. Some people said that he would be buried near the mimbar, and others said that he would be buried in al-Baqi. Abu Bakr as-Siddiq came and said, "I heard the Messenger of Allah, may Allah bless him and grant him peace, say, 'No prophet was ever buried except in the place where he died.' "So a grave was dug for him there. When he was about to be washed they wished to take off his shirt but they heard a voice saying "Don't take off his shirt," so they did not take off his shirt and he was washed with it on, may Allah bless him and grant him peace.

হাদিসের মান: তাহকীক অপেক্ষমাণ পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ মালিক ইবনু আনাস (রহঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন